L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureaux, No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

MERCREDI 21 DECEMBRE 1881.

Législature de la Louisiane.

SESSION EXTRAORDINAIRE.

Quinzième jour.

Sénat.

M. Foster présente le mémoire d'un comité de planteurs sucriers qui demandent la nomination d'un comité chargé de faire enquête sur les faits qui nuisent au commerce du sucre en cet Etat, et qu'un remède soit appliqué aux maux qui seront signalés. Les planteurs se plaignent de la manière dont leurs sucres sont traités au débarquement. En dépit de l'ordonnance qui leur permet de laisser leurs produits sur la Levée pendant les 48 heures, les boucauts et les barils sont saisis presqu'immédiatement sous les hangars à sucre ce qui leur occasionne divers frais dont le total ne s'élève pas à moins de 25 cents par boucaut. Le mémoire est signé par

Edward J. Gay,
D. R. Calder,
John Dymond,
Duncan F. Kenner,
[illegible] Johnson,
J. Davidson Hill,
du comité.

En conséquence M. Foster présente une résolution nommant un comité de cinq, qui fera un rapport sur les inconvénients dénoncés.

Le bill du Sénat, présenté par M. Marston, samedi dernier, sur les balances de fonds au trésor, passe à la troisième lecture.

M. Demas préside.

M. Watkins soutient qu'un bill qui a trois objets distincts est inconstitutionnel, la constitution disant que chaque bill doit n'avoir qu'un objet dans le titre.

Une question s'élève pour savoir si l'on peut statuer maintenant sur les sections une et deux du bill, quand le président qui avait repris le fauteuil décide qu'il faut statuer sur le bill dans son ensemble.

On en vient au vote qui donne 16 pour l'affirmative et 14 pour la négative. La Constitution requérant une majorité des membres élus de chaque chambre pour l'adoption d'un bill, il aurait fallu 19 voix au lieu de 16. Par conséquent le bill n'a pas passé.

M. Marston dit qu'il demandera la reconsidération du vote de mercredi.

La résolution concurrente de la Chambre portant que l'ingénieur d'Etat examinera et rapportera à l'assemblée générale la condition où se trouvent le Nouveau Bassin et le chemin à coquilles, passe.

Une autre résolution portant qu'un autre comité de cinq membres de la Chambre et de trois du Sénat fera une enquête et un nouveau rapport qui sera adressé à l'Assemblée Générale lors de la prochaine session régulière, pourvu que ce comité ne reçoive aucun salaire.

Le président a nommé de la part du Sénat, MM. Davey, Pollock et Setteon.

La résolution concurrente relative aux explosions de bouilloires est référée au comité judiciaire et le Sénat s'ajourne à mercredi à midi.

Chambre des Représentants.

M. Kavanaugh se lève pour une question de privilège et demande à lire le *Times-Democrat* de mardi sur la question de taxe "Jack Pot Poker."

On lit une communication du secrétaire d'Etat pour fournir des copies des lois de l'Etat aux membres de la Législature.

Le comité sur l'éducation fait un rapport favorable sur une résolution pour établir des installations pour l'école normale de couleur dans la bâtisse de l'université du Sud. Adopté.

L'orateur fait une explication personnelle à M. Cosgrove pour une décision prononcée contre lui dans la séance d'hier.

Le bill 24 pour créer un bureau de frais judiciaires est appelé et renvoyé au comité judiciaire, attendu qu'on avait représenté que l'auditeur d'Etat ne voulait pas servir dans le bureau et que d'autres se trouvaient dans la même position et ne voulaient pas violer la loi qui interdit le cumul.

A 3 heures et demie, la séance est suspendue pour attendre l'arrivée du comité sur le bill des licences et du Revenu.

L'orateur Ogden dit que s'il n'est pas statué sur le bill de licence aujourd'hui, demain, une autre session extraordinaire est inévitable.

A 3 heures les deux bills sont rapportés, le bill de licence avec certains amendements recommandés par les trois Bureaux, et le bill du revenu avec rapport de majorité et de minorité. Ce dernier recommande une taxe d'un demi-mill pour levées, une taxe d'intérêt de deux mills, une taxe d'un mill pour le fonds général, tandis que l'autre recommande un mill de taxe pour levée, une taxe de 1 mill 1/2 pour intérêt, deux mills et demi pour le fonds général et un mill et demi pour la taxe d'école. Le bill lui-même est présenté comme un substitut au premier bill présenté à la Chambre.

Sans se livrer à d'autres procédures, la Chambre s'ajourne à mercredi, à midi.

Le Clairon a publié, dans son numéro du 26 novembre, la note suivante:

"D'après une lettre que nous recevons d'Amiens, le bruit se répand dans cette ville que l'évêque, Mgr Guilbert, a eu avec M. Gambetta plusieurs entrevues, dans lesquelles il aurait été traité des rapports de l'Eglise et de l'Etat, sur les bases que prétend établir le chef du nouveau ministère."

"Certaines dispositions du prélat, connu dans le monde catholique pour s'être déjà laissé aller à d'assez fâcheuses démarches, font regarder ces entrevues comme très regrettables, et, malheureusement, la sûreté des informations de notre correspondant ne nous permet guère de douter qu'elles aient eu lieu."

L'évêque d'Amiens répond aujourd'hui au "Clairon" par la lettre suivante:

Evêché d'Amiens.

Amiens, 28 novembre.

A monsieur le rédacteur en chef du journal le "Clairon".

En réponse à votre article du 26 courant, qui vient de m'être communiqué, je dois vous dire, monsieur, que votre correspondant d'Amiens vous a bien mal renseigné.

D'abord, je n'ai pas l'honneur de connaître M. Gambetta, je ne l'ai jamais vu, et je n'ai eu avec lui ni entretien ni correspondance. Il en est de même de tous nos nouveaux ministres, que je n'ai pas encore eu plus l'honneur de connaître.

Mais, de bonne foi, monsieur, auriez-vous donc la prétention de diriger l'épiscopat français, et de lui interdire d'avoir des rapports avec le gouvernement et avec MM. les ministres? Ce serait, à coup sûr, singulièrement étrange; car les évêques savent mieux que vous ce qu'ils ont à faire, et n'ont pas à l'apprendre de vos journalistes.

Seulement, ce que je ne puis tolérer dans votre article, ce sont vos odieuses et indignes insinuations. Libre à vous, assurément, et à votre "prétendu monde catholique", de regretter comme "assez fâcheuses les démarches auxquelles je me suis laissé aller", sans doute en publiant différentes lettres sur nos affaires religieuses. Pour moi, je ne saurais ni le regretter ni m'en repentir. Je n'ai jamais eu d'autre but que de dégager la religion de vos misérables intérêts de parti et de vos passions politiques où vous l'avez trop souvent compromise et continuez de la compromettre.

Du reste, je puis vous donner et je vous donne le défi de trouver dans tous mes écrits autre chose que la doctrine séculaire et invariable de l'Eglise, naguère encore si éloquemment exposée par notre grand et saint pontife Léon XIII, dans sa magnifique encyclique *Diuturnum*.

Je compte, monsieur, que vous ne m'obligerez pas à recourir aux moyens légaux, et que votre justice suffira pour vous faire insérer, dans votre prochain journal, ma présente réponse, et mettre à néant les calomnies de votre correspondant.

A. V. F.,
Evêque d'Amiens.

—Une décision de M. le Président de la République, rendue sur la proposition du ministre de la marine, porte que le port des Salins d'Hyères s'appellera désormais "port Pothuau", du nom de M. le vice-amiral Pothuau, qui a pris l'initiative de sa création.

Les Salins d'Hyères, grâce aux travaux considérables entrepris, par la marine sous le ministère de M. le vice-amiral Pothuau, sont devenus, aujourd'hui, un port d'un accès facile et un centre de ravitaillement commode pour nos bâtiments de guerre.

—Le pont sur le Volga, qui vient d'être inauguré à Syfran, et pour lequel on a employé plus de six millions et demi de kilog. de fer, mesure 1,485 mètres et dépasse donc de 6 mètres le pont de Moerdyk (Hollande), qui était, jusqu'ici, le pont le plus long de l'Europe. Mais il existe aux Etats-Unis six ponts qui ont une plus grande dimension et dont celui de Parkenburg, le plus long de tous, mesure jusqu'à 2,147 mètres.

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nlle-Orléans, 21 décembre 1881.—Température [illegible] vent du nord-ouest, pression barométrique plus haute.

Température du 20 décembre 1881
Thermomètre de C. Duhamel, Opticien.

	Fahrenheit	Centigrade
6 heures du matin	61	16
[illegible]	66	19
3 P. M.	68	20
6 P. M.	66	19

Mardi, 20 décembre, 2 h. 08.

Température (Fahrenheit) dans les villes suivantes:

Augusta, Gia	65	Louisville, Ky	55
Atlanta	56	Memphis, Tenn	63
Corsicana, Tex	—	Mobile, Ala	66
Cairo, Ill	59	Montgomery, Ala	66
Chattanooga, Tenn	52	Nashville, Tenn	58
Cincinnati, O	53	New Orleans, La	72
Davenport, Iowa	45	Omaha, Neb	35
Dubuque, Iowa	42	Pittsburgh, Pa	48
Galveston, Texas	60	Savannah, Gia	66
Indianola	58	Shreveport, La	67
Keokuk, Iowa	45	St-Louis, Mo	51
Key West, Fla	77	St-Paul, Minn	—
La Crosse, Wis	38	Vicksburg, Miss	66
Leavenworth, Kan	34	Yankton, D. T.	—

Hauteur des eaux au-dessus de l'étiage (eaux les plus basses).

Augusta	8.11	Nashville, Tenn	18 09
Cairo, Ill	25 08	New Orleans*	7.00
Cincinnati, O	21.07	Omaha, Neb	4.07
Davenport, I	5.05	Pittsburgh, Pa	6.02
Keokuk, Iowa	7.10	Shreveport, La	12.01
La Crosse, Wis	5.06	St-Louis, Mo	16.04
Leavenworth, K	5 01	St-Paul, Minn	—
Louisville, Ky	12.02	Vicksburg, Miss	22 08
Memphis, Tenn	16 01	Yankton	—

*Au-dessous du niveau des hautes eaux de 1874.

A. J. ARMSTRONG,
Private Signal Corps, U. S. A.

MARIAGES, NAISSANCES ET DÉCÈS.

Inscrits au Bureau de Santé dans les dernières 24 heures.

Mariages.

Wm Robinson à Mlle Margaret Wipps.
Chas W. Rosenberg à Mlle Emma A. Holder.
Wesley Smith à Mlle Josephine Smith.
Thos A. Wendt à Mlle Ellen Fanning.
Fred. W. Theisman à Mme Vve L. Gaudet.
Joseph Given à Mlle Sarah Crawcour.

Naissances.

Mme Jas. L. F. Smith, un garçon, 12 déc.
.. Robert Fields, une fille, 15 déc.
.. William Davis, un garçon, 14 sept.
.. Pierre Nicolosa, une fille, 16 nov.
.. Quaddo Grégoire, une fille, 6 déc.
.. John Bourgeoise, une fille, 1er sept.
.. Jos Wurml, une fille, 17 déc.
.. Jas Fitzpatrick, un garçon, 17 déc.
.. R. Giovanni, une fille, 25 oct.
.. A. E. Lévesque, une fille, 12 déc.
.. John L. Powell, un garçon, 5 oct.
.. R. J. DeHart, un garçon, 28 nov.
.. R. P. Hagan, un garçon, 11 déc.
.. Etienne Carreras, un garçon, 24 nov.
.. F. P. Graveley, un garçon, 11 déc.
.. Jos Schmidt, un garçon, 26 juillet.

Décès.

Edward D. Menzer 3 jours 134 Ste-Anne.
John Cotch, 1 an, 212 Chartres.
Mme Vve A. Parent, 73 ans, 251 Chippewa.
Mme Caroline Westheimer, 65 ans, 256½ Ba[illegible].
John A. Tryon, 5 ans, Champs-Elysées et Girod.
Geo. Nolte, 79 ans, 265 Perdido.
Josephine Lenner, 8 mois, 14 Old Magazine.
Samuel Johnson, c. 7 jours, 125 Erato.
Sarah Floyd, c. 37 ans, 276 Treizième.
Steward Mosley, c. 3 mois, Liberty près Josephine.
Joseph F. Hagan, 9 jours, 460 Gravier.

Voyageurs arrivés aux principaux Hôtels.

CITY HOTEL.

C Legarde, Lafourche; W T Tyler, Macomb city, miss; E F Young, [illegible]; A de Bettson, [illegible]; George Pitcher, pointe coupée; C C Barton, Jas A Fuller, Assumption; H V Wall, [illegible], miss; J V Brennan, Jackson, miss; Lewis H Bellinger, new-york; A S Smith et femme, miss; A A Gibson, R E Jones, crystal springs, miss; Henry Key, Fayette, miss; Jas H Miles, Mobile, ala; C C Barton, assumption; Jas Morse, miss; John Lansing, Theo Lesleur, new-york city; H Hutner, st-louis; mlle Jessie Walsh, B L Walsh, mlle Blanche Avery, miss et Louis; Geo Wood, miss point; W J Kountz, Allegheny, penn; John H Munson, new-york; O F Gillespie, pointe coupée; D M Ranch, Jackson, La; W B Powell, O L Wilson, A Watkins, tampico, mex; capt J McIntosh, s s city of merida.

Cour Criminelle de district.—A la section A, (Juge Roman)—Jno Walls, T. H. Ryan, James Gray, reconnus coupables de port d'armes cachées, ont été condamnés à payer la pénalité prescrite par la loi.

Tony Black, Rebecca Schultz, accusés d'assaut et de voies de fait, ont été acquittés, faute de preuves à l'appui de l'accusation.

La cour suprême a annulé le verdict déclarant Jno McNeil coupable d'homicide et a accordé une nouvelle audition de cause.

A la section B,—juge Luzenberg.—Jno Shields, reconnu coupable de voies de fait, a été condamné à deux mois d'emprisonnement.

Le ministère public a renoncé à ses poursuites instituées au nom de l'Etat contre John Spencer sous l'inculpation de violences et contre F. Canonge, coureur, sous trois chefs d'accusation, celui de faux entr'autres.

Cour du recorder Hittenberger.—Jane Wilson pour s'être enivrée a été condamnée à une réclusion de vingt jours dans la prison de paroisse.

Ernest Baldwin pour sa brutalité à l'endroit de la plus tendre moitié de l'unité conjugale dont il est l'autre moitié, condamné à payer une pénalité de dix dollars.

Alex A. Meyers, Susie Dorsey, Lizzie Cronan, mieux connue sous le nom de Gallagher, Maggie et Madge Quick, tous trouvés coupables de conduite tapageuse, ont été envoyés à la prison de paroisse y séjourner quelque temps.

Cour du recorder Sheehan.—J. King, convaincu de larcin, a été envoyé à la cour criminelle.

Geo. Dowty, coupable d'assaut à main armée, avec intention meurtrière, sur la personne d'un nommé Priscilla Washington, a été condamné à payer une amende de $10 et à subir un emprisonnement de vingt jours.

Robt Bowles, sous prévention fondée d'avoir assailli et maltraité Rosa Brown, a été condamné à payer une amende de cinq dollars ou à subir une incarcération de dix jours.

Mme Guillacomen, Wm Wagner, Marguerite Winston, Che Adrian, sous des accusations diverses, ont comparu devant la cour, mais n'ont pu être jugés, les preuves établissant leur culpabilité manquant. L'instruction des quatre affaires a été fixée au 27 de ce mois.

M. Alex M. Hickham, accusé d'avoir fait feu sur M. Henri Cosny, a fourni un cautionnement de mille dollars pour sa mise hors de prison jusqu'au 31 de ce mois, date de sa comparution devant la cour.

Conseil municipal.—Comme à l'ordinaire, la réunion de nos édiles a été précédée, hier, d'une séance à huis clos dans le salon du maire.

Une allocation de $171 a été votée en faveur de l'asile des aliénés.

En vertu d'une résolution, le maire a été autorisé à inviter le public, par la voie des journaux, à soumissionner pour le contrat de l'inscription du nom des rues sur les lampes de la ville. Les soumissions devront être faites dans les cinq jours qui suivront la publication de l'avis.

Pour rémunérer les assesseurs du travail de révision qu'ils sont appelés à exécuter, une somme de mille dollars a été allouée.

Après lecture d'une pétition de l'Association charitable des pompiers du septième district, demandant l'usage d'un terrain vague appartenant à la municipalité pour y construire une bâtisse affectée au service du département de l'incendie, et demandant aussi les fonds nécessaires pour l'achat d'une pompe, une résolution a été adoptée faisant droit aux demandes et l'assentiment du juri de police de la localité, Jefferson, est acquis au pétitionnaire.

Diverses ordonnances prescrivant le paiement de certains comptes de l'Administration dans ses différents départements, ont été adoptées. Ayant parlé de ces ordonnances avec menu détails, dans un numéro précédent du journal, nous nous bornons aujourd'hui à en constater l'adoption.

Une ordonnance adoptée par le Bureau de Santé à l'une de ses dernières réunions, a été lue et soumise à la considération du comité général. Cette ordonnance nous paraissant être d'une importance vitale, nous croyons devoir lui accorder ici plus qu'une mention banale; en voici les dispositions principales:

1° Il ne sera permis à personne de vendre des drogues, poisons, médicaments en produits chimiques sans une prescription de médecin; et tout récipient ou paquet contenant ces drogues, poisons ou produits chimiques devra porter sur sa face, en lettres parfaitement lisibles et apparentes, une étiquette indiquant la nature du contenu.

2° Les médicaments patentés et compositions contenant du poison pour la destruction des rats ou insectes, d'un usage dangereux pourront se vendre sans prescription de médecin, mais à la condition que ce soit à des personnes ayant atteint l'âge de raison, possédant toutes leurs facultés mentales et connues du marchand. Ces articles, comme dans le cas précédent, devront porter une étiquette mettant le public en garde contre leur usage.

3° Les pharmaciens, courtiers et autres personnes faisant commerce de la vente de ces articles empoisonnés inscriront dans un livre qu'ils garderont toujours en leur possession, le nom, l'âge, le lieu de résidence, la profession de la personne à qui ils débiteront leurs produits.

4° La pénalité imposée pour toute infraction à l'une quelconque des dispositions de cette ordonnance, sera une amende pas moindre de vingt-cinq dollars, ou un emprisonnement n'excédant pas trente jours.

L'ordonnance méritant l'attention spéciale du Conseil a été soumise, comme nous le disons plus haut, au comité général, avec prière d'en faire très prochainement le sujet d'un rapport.

La ferme du marché "Shakespeare—ci-devant Bazar" est échue à M. Thomas Pickens au prix de $1010 pour les deux prochains mois.

Nombre de pétitions d'agents de police sollicitant de la ville des secours, ont été favorablement accueillies.

Des communications lues par leurs titres ont été référées à qui de droit des administrateurs et le conseil s'est ajourné, après avoir débattu des questions de mince importance.

Chambre de Commerce.—Une réunion spéciale des membres de notre Chambre de commerce a eu lieu hier soir, dans le but de permettre à la commission chargée d'étudier le système des jetées à l'embouchure du Mississippi de présenter son rapport.

Qu'il nous suffise de dire que le rapport est tout à fait favorable aux jetées et dément de la façon la plus absolue les bruits calomnieux répandus par les ennemis du capitaine Eads. A l'appui de l'efficacité de ce travail gigantesque exécuté par l'éminent ingénieur et des bons résultats qui en sont obtenus, la commission cite l'entrée et la sortie libre du fleuve, par la passe du Sud, des plus grands navires qui soient jamais venus dans notre port.

Paragraphes.—Dans plusieurs causes criminelles—entre autres, celle de Fernand, Armant et Henri de Ranné; celle de Maimée Alphonse, Edouard Chevillon ou Perrique, et Charles Ferrari—la cour suprême a maintenu les sentences.

—L'association connue sous le nom de "Young Men's Gymnastic Club," donnera, le 11 février 1882, un grand bal à la salle de l'Exposition. Cette soirée aura, nous assure-t-on, encore plus d'éclat que les précédentes, de sorte que ceux qui désirent y assister feront bien de s'y prendre d'avance.

—Manuel Navas, trouvé l'avant-dernière nuit gisant sur le trottoir rue Gravier, entre Camp et St. Charles, blessé et dans un piteux état, a été envoyé à l'hôpital de charité.

—Un commencement d'incendie s'est déclaré hier, à la maison de résidence de Mme Forrester, 40 rue Robertson. Les dommages sur le mobilier sont insignifiants.

—Camile King a été blessé grièvement, l'avant-dernière nuit, à Alger, par le nommé Clark Hanington. C'est à la suite d'une violente discussion au sujet d'une partie de dés que King est tombé la victime de son adversaire.

—Le marshal des Etats-Unis Russell, est passé hier soir par la Nouvelle-Orléans, en destination du pénitencier de la Virginie, ayant sous sa conduite treize bandits du Texas qui vont y expier des crimes.

—Nos bien sincères remerciements aux directrices de l'institut St-Louis pour la gracieuse invitation à la fête littéraire et musicale que donnent leurs élèves ce soir.

—Le sieur George Gellinger, allemand de naissance et âgé d'une cinquantaine d'années a attenté hier, à ses jours, en se coupant la gorge en sa résidence, coin de l'avenue Gentilly et de la rue Abadie. C'est dans un accès de démence que Gellinger s'est livré à cette tentative de suicide. Le Dr Wenderer qui lui a prodigué ses soins croit que la vie du malheureux est hors de danger.

—Nicholas Grudeler, natif d'Allemagne, est mort subitement hier soir, en sa résidence, 376 rue de Chartres.

—Isidore Lucas, prisonnier du Texas en rupture de banc, a été remis aux autorités propres sur un mandat de réquisition.

—Des voleurs se sont introduits, hier soir, dans le magasin de M. F. Tajague, coin des rues Canal et Franklin, et ont fait main basse sur une grande quantité d'eaux de vie, de liqueurs et de tabac.

—Jeunes et vieilles gens faites usage d'un excellent fortifiant, le Bitter Malakoff.

Un journal de New York reproche aux sociétés de tempérance de vouloir supprimer, d'une manière absolue, l'usage des liqueurs fermentées, et de demander, à ce sujet, une loi à la législature.

La résistance de l'Irlande à la pression de plus en plus lourde de l'Angleterre, étonne le monde. Nos dernières dépêches disent que tout est trouble et désordre dans la Verte Erin. Le refus de payer les fermages s'étend sur l'île entière. Les insurgés brûlent les casernes et menacent de mort les agents anglais. La situation empire, et l'Irlande, dont la population s'était élevée au chiffre de huit millions, se dépeuple rapidement.

—Une étrenne utile à un enfant: un joli chapeau ou une jolie casquette venant de chez Mon[illegible], coin des rues Canal et Chartres.

—Pour la fête, rien n'égale le Bitter Malakoff.

—Parlant de la modification de la loi électorale du Sénat, la "République française" s'exprime ainsi:

"Le Sénat doit-il être élu par le peuple ou par des corps constitués qui émanent eux-mêmes du peuple? Dans le premier cas, on adoptera sans doute le scrutin à deux degrés, c'est à dire l'élection par des électeurs que le peuple aura choisis la veille uniquement pour cette opération. Dans le second cas, on s'en tiendra aux catégories d'électeurs désignées par la loi actuelle, mais en accordant une plus forte représentation aux conseils municipaux des villes.

"La plupart des démocrates avancés se prononcent pour la première solution, et, cela se comprend, car elle permet une proportionalité bien plus exacte que l'autre solution. Mais le Sénat devient ainsi le représentant de la souveraineté nationale au même titre que la Chambre. Il aura nécessairement les mêmes attributions et la même compétence. Il pourra, lui aussi, prendre l'initiative des mesures politiques, faire et défaire les cabinets. Le veut-on? Si oui, c'est bien. Si, au contraire, on veut que le Sénat soit une Assemblée de contrôle, le gardien des traditions du gouvernement et en même temps des libertés locales, on s'en tiendra au système actuel, non, il est vrai, sans l'avoir profondément amendé."

—Le refus de M. Gambetta d'assister au prochain banquet des commis-voyageurs, rappelle à M. Maurice Talmeyr, dans l'*Intransigeant*, l'anecdote suivante:

Un refus sec, péremptoire, un de ces refus qui remettent les gens à leur place, a été la seule réponse du premier ministre aux pauvres commis-voyageurs.

Nestor Roqueplan, malade de je ne sais quelle maladie, faisait une saison dans un établissement balnéaire. Il s'ennuyait, comme les Parisiens s'ennuient quand ils sont éloignés de Paris; il souffrait par dessus le marché; il se mit, pour tuer le temps, à faire des promenades en compagnie d'un bourgeois atteint du même mal que lui.

Pendant un mois les deux egrotants ne se lâchèrent pas. Puis, la saison finit, Roqueplan revient à Paris, guérit, et perdit de vue son compagnon de convalescence.

Il n'y pensait plus depuis longtemps, lorsque le bourgeois le reconnut un beau jour sur le boulevard, et allait lui sauter au cou. Mais Roqueplan rompit là, et lui dit froidement en passant:

—Pardon, je ne suis plus malade.

Les commis-voyageurs méditeront cette horrible histoire.

La fièvre jaune.—Le ministre de la marine vient d'adresser à M. le président de l'Académie de médecine la lettre suivante:

Depuis trois ans, la fièvre jaune sévit dans nos colonies avec une violence qui dépasse celle des anciennes épidémies. Ses ravages diminuent en ce moment, par suite de l'abaissement de la température, mais il n'est pas impossible qu'elle prenne une intensité nouvelle au retour de l'hivernage.

Les médecins de la marine ont apporté dans l'étude de cette maladie, autant de soin et de talent qu'ils ont mis de zèle et de dévouement à la combattre. Leur savoir a toujours été à la hauteur de leur courage; mais, quelque confiance que m'inspirent leurs lumières, il est des questions dont la solution réclame le concours des Sociétés savantes.

Les maladies épidémiques ont été, dans ces derniers temps, le sujet de découvertes importantes qui ont éclairé leur histoire d'un jour tout nouveau.

L'Académie de médecine, qui renferme dans son sein toutes les illustrations médicales du pays, en a été saisie à diverses reprises, et j'ai pensé que son concours serait utile à mon département pour guider nos médecins dans leurs recherches, et pour me faire connaître quels sont les faits actuellement acquis à la science, dont la pratique peut tirer profit, dans le but de prévenir le retour de pareilles épidémies.

Si l'Académie de médecine voulait bien se livrer, au sujet de la fièvre jaune, à une entente semblable à celle qu'elle a faite sur la peste, en 1879, je lui en serais reconnaissant.

Agréez, etc.,

Le ministre de la marine.
Signé: Gougeard.

Saucisson d'Arles.—M. A. N. Tourné, rue Royale 19, vient de recevoir huit cents livres de saucisson d'Arles frais et des prunes d'Ente en boîtes de toutes grandeurs qu'il vendra à bas prix. Le magasin de M. Tourné est un des mieux assortis de cette ville en vins, liqueurs et articles alimentaires; aussi est-on toujours sûr d'y tout trouver de première qualité et de première fraîcheur.

Dépêches Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE

FRANCE.

Traité de commerce entre la France et le Portugal.

Paris, 20—Un traité de commerce entre la France et le Portugal a été signé.

Excellente situation financière de la France.

Paris, 20—L'excès des recettes sur les dépenses pour l'année sera de 200,000,000 de francs. Les crédits supplémentaires s'élevant à 170,000,000 de francs, il restera en caisse 30,000,000 de francs au 1er janvier.

Nouvelle expédition dans la Tunisie.

Tunis, 20—Le général Logerot a commencé une nouvelle expédition au sud de Gafsa pour châtier les tribus récalcitrantes.

Elections supplémentaires.

Paris, 20—Aux élections supplémentaires pour la Chambre des Députés qui a eu lieu, hier, M. Granet a été nommé par Arles.

M. Clémenceau qui avait été aussi élu dans la 2e circonscription du 18e arrondissement, a fait choix de cet arrondissement.

M. Deves a été élu à Bagnères de Bigorre, Hautes-Pyrénées, où une nouvelle élection était devenue nécessaire par le fait que M. Constans avait opté pour Toulouse. M. Deves avait renoncé à son siège de Beziers pour représenter Bagnères.

En agissant ainsi, a-t-il dit à ses électeurs, il avait été guidé par les plus hautes considérations en opposition à M. Paul Fouldx, bonapartiste, et riche propriétaire dans les Pyrénées.

M. Leyder, radical, a été réélu par Aix, département des Bouches du Rhône.

L'explosion dans la mine de Bolton.

Londres, 20—On croit que 40 personnes seulement ont été tuées par l'explosion de Bolton. La mine Orrell est à 150 yardes au-dessus de celle d'Arley. L'explosion de la première a eu pour effet d'emprisonner 150 mineurs dans l'autre. Ces derniers ont pu être ensuite secourus. Les mineurs du filon supérieur ont été sérieusement brûlés.

Le marché financier.

Londres, 20—Le Standard, dans son article financier, de ce matin, fait remarquer la baisse des valeurs des sécurités américaines hier. Il ajoute: le marché a été complètement désorganisé depuis quelque temps, et les acheteurs se trouvaient difficilement.

Le Daily News dit, dans son article financier: Sur les marchés américains il y a eu une espèce de panique. Les Balls étaient surchargés d'actions dont ils ne pouvaient se défaire.

Le Daily Telegraph, dans son financier, dit: Il y a presqu'une panique sur le marché. La seule tentative de vente faisait baisser les cotes.

La question des terres.

Londres, 20.—Le correspondant du *Times* à Dublin dit que les décisions de la cour des terres sont accueillies avec mécontentement par de nombreux fermiers du nord, qui trouvent trop élevée l'échelle des loyers. Ils ont envoyé une communication aux commissaires, leur demandant que l'évaluation Griffith ne soit pas prise comme base aux taxes.

Le procès Guiteau jugé par le Times.

Londres, 20—Dans un éditorial de ce matin le Times dit que l'on n'a jamais vu dans une procédure criminelle une tolérance pareille à celle qui a eu lieu dans le procès de Guiteau.

Ce n'est plus un jugement, c'est une affaire de plaisir; tout voleur et meurtrier qu'il est, Guiteau a fait de son jugement une farce sans exemple.

En obtenant la notoriété qu'il lui fallait, il veut actuellement se donner de l'importance, et la poursuite et la cour laissent tout faire.

La question d'extradition en Italie.

Rome, 20—Le baron Blanc a adressé un mémoire au comité sur le bill d'extradition, disant que l'assassinat soit du souverain, soit de chefs d'Etat, peut être classé dans la catégorie des crimes soumis à l'extradition.

Les grèves au Staffordshire.

Des négociations entre les maîtres et les ouvriers des poteries du nord du Staffordshire n'ont pas réussi et la grève a été renouvelée.

Le procès d'Esposito.

Palerme, 20—Le procès d'Esposito, brigand extradé des Etats-Unis, a commencé hier. 32 témoins ont été cités dans l'affaire. 13 n'ont pas comparu.

Les victimes de l'explosion de mine de Bolton.

Londres, 20—On affirme que 34 personnes ont été tuées et 30 blessées par l'explosion d'hier dans le puits de charbon de Bolton.

Le naufrage du vapeur Bath City.

Londres, 20—17 hommes de l'équipage du vapeur perdu Bath City, allant de Bristol à New York, sont arrivés à Liverpool. La barque William Foley les a recueillis au large de Terre Neuve.

Le Bath City a fait eau pendant un gros temps et a sombré. L'équipage, de 27 hommes, y compris le capitaine, a pris deux chaloupes, dont l'une a chaviré. Quatre des occupants ont été noyés.

Les vingt-trois hommes restant ont été exposés à un froid intense dont le capitaine et cinq hommes ont péri. Il y avait trois jours et trois nuits que les malheureux survivants étaient dans les chaloupes. Leur situation était déplorable.

On a enfin des nouvelles de la Jeannette.

Washington, 20—On a reçu la nouvelle que le vapeur d'exploration dans la mer Arctique, la Jeannette, a été broyée par les glaces en juin dernier. Deux chaloupes contenant une partie de son équipage sont arrivées à l'embouchure de la rivière Lena, en Sibérie, le 15 septembre. On n'a pas encore de nouvelles de la troisième chaloupe.

Le capitaine Delong est un de ceux qui ont abordé la terre ferme. Les deux chaloupes étaient séparées et celle de Delong a été la dernière à aborder. L'équipage était dans une pitoyable condition.

Autres détails.

Londres, 20—L'ingénieur Melville a télégraphié à la légation américaine à St-Pétersbourg, que la Jeannette avait été entourée de glaces et brisée par elles, le 23 juin, par 77° lat. et 157 longitude.

L'équipage a abandonné le navire sur des chaloupes à environ 50 milles de l'embouchure de la Lena. Les trois bateaux ont été séparés par un vent violent et d'épais brouillards.

La chaloupe No 3, commandée par l'ingénieur Melville, est arrivée le 20 septembre à l'embouchure est de la Lena où elle a été arrêtée par les blocs de glace, près du village de Bolenanga, habité par des idolâtres. La chaloupe No 1 est arrivée au même endroit.

Les occupants de ces chaloupes ont déclaré que le lieutenant Delong, le Dr Ambler avec 12 autres avaient débarqué à l'embouchure nord de la Lena, et qu'ils étaient dans une effroyable situation, ayant les membres gelés.

Une partie des habitants de Bolenanga est allée sur le champ à leur secours. On ne sait ce qu'est devenue la chaloupe No 2.

Washington, 20—Le secrétaire d'Etat a reçu du chargé d'affaires des Etats-Unis à St Pétersbourg, la nouvelle suivante:

Après que la Jeannette fut brisée par les glaces le 11 juin, lat. 77, long. 157, l'équipage s'embarqua sur trois chaloupes, qui ont été séparées par les vents et le brouillard.

Le No 3 avec 11 hommes sous le commandement de l'ingénieur Melville est arrivé à l'embouchure de la Lena le 19 sept.

Le No 1 avec le capt Delong, le Dr Ambler et 12 hommes, est arrivé depuis. Ces hommes sont dans une effrayable condition. On a été à leur secours. On n'a pas entendu parler du No 2.

Grosse faillite.

New-York, 20 décembre.—Perry M. De Léon, fabricant et importateur d'engrais, a fait faillite. Il faisait auparavant partie de la maison Baldwin et Cie; il avait vendu sa part il y a trois ans, et avait travaillé pour son compte. Il a des propriétés considérables en Georgie et une usine dans le New-Jersey. C'est dans les Etats du Sud et surtout dans la Georgie qu'il faisait des affaires.

Il a tellement perdu par suite de la faillite Raison et Cie, de Baltimore, qui a eu lieu, vendredi, qu'il a dû déposer son bilan.

Son passif est évalué à $150,000. L'état de son actif dépend de ce qu'il pourra tirer de la maison Raison dans laquelle il est engagé pour un montant de $100,000.

WASHINGTON.

CONGRES.

Sénat.

Washington, 20—Le Sénat, en séance exécutive, a ratifié la nomination de l'ex-sénateur Howe, du Wisconsin, comme maître général des postes; du juge Gray, comme juge-associé de la cour suprême; de Thos. Acton, comme Assistant trésorier des Etats Unis, à New York.

On affirme que le juge Hunt restera à la tête du département de la marine.

M. Johnson, du comité des réclamations, a fait un rapport défavorable sur la résolution qui a pour but d'autoriser le Président à faire les arrangements nécessaires pour mettre à effet toute convention entre les Etats-Unis et le Nicaragua pour le règlement définitif des réclamations mutuelles de ces deux gouvernements.

Le bill présenté par M. Rollins pour référer les réclamations de ceux qui ont capturé le bélier Albemarle à la cour des réclamations, a été référé.

M. Butler a présenté une résolution ordonnant au comité du service civil de faire une enquête sur l'opportunité de faire une loi pour honoraires des avocats de district des Etats-Unis, des assistants avocats de district, des marshals des Etats-Unis, des députés marshals, des collecteurs et députés collecteurs du revenu intérieur et des commissaires des Etats-Unis; en leur donnant un salaire fixé et proportionné aux services rendus, à la responsabilité encourue. Adopté.

La résolution conjointe de la Chambre en faveur de l'ajournement, à partir de demain jusqu'au 5 janvier, a été adoptée par 41 voix contre 15.

M. Brown a présenté un bill pour autoriser la vente des casernes et des terres à Savannah, Gie. Référé au comité des affaires militaires.

Le Sénat s'est ajourné à demain.

Washington, 20 décembre.—Le comité de finance du Sénat a résolu, à la majorité, de recommander le vote du bill récemment présenté par le sénateur Morrill, demandant la nomination d'une commission pour faire une enquête sur la question du tarif et des lois sur le revenu intérieur. Il a décidé de faire un rapport défavorable sur le bill de la commission du tarif présenté par M. Garland.

Le bill Morrill a été confié à M. Bayard. C'est lui qui doit faire le rapport au Sénat, après les vacances parlementaires.

Le comité a aussi résolu de faire un rapport favorable sur la nomination de M. Thos. Acton aux fonctions de trésorier assistant des Etats-Unis dans la ville de New York, en place de Hillhouse qui a donné sa démission.

Fermeture des postes le 26 courant et le 2 janvier.

Washington, 20—En réponse aux demandes des maîtres de poste dans les différentes parties du pays, le maître général des postes a lancé un ordre ordonnant que, le 26 courant et le lundi, 2 janvier, les bureaux de poste soient fermés comme les autres jours de fête.

Formation des comités.

Washington, 20—Voici les nominations de l'orateur dans les comités:

Pachero, Californie, réclamations des terres particulières.
Page, commerce, Hiscock, New-York, allocations.
Kelly, Pennsylvanie, voies et moyens.
[illegible], Ohio, District de Colombie.
Townsend, Ohio, chemin de fer et canaux.
Reed, Maine, judiciaire.

La commission des réclamations françaises.

Washington, 20—La commission des réclamations franco-américaines s'est occupée de l'affaire Arthur Levy. La commission a ajourné la discussion à la proposition de retarder la cause jusqu'à la complète audition des témoins.

La commission a rejeté la réclamation Vencher, Posey et autres, sur ce que les réclamants étaient citoyens américains au moment où le traité a été conclu.

Elle a aussi rejeté la réclamation d'Eugène Jacobs parce que la réclamation a été faite depuis la conclusion du traité.

Les affaires d'Omer et de Philippi contre les Etats-Unis, ont été présentées par le conseil à la Commission.

Le conseil français a demandé de suspendre la discussion sur le rejet, dans l'affaire Lepert jusqu'à ce qu'on ait obtenu tous les témoignages.

La demande de rejet est basée sur ce que l'on a affirmé que la propriété a été détruite par les troupes des Etats-Unis, sans avoir prouvé le fait.

L'avocat français a soutenu que l'allégation était suffisante.

Le secrétaire a été requis de fournir copie de tous les documents relatifs à l'affaire.

La commission s'est ajournée au 23 décembre.

Riddleberger élu sénateur de la Virginie à Washington.

Richmond, 20 — Aujourd'hui, dans l'assemblée générale, un vote a eu lieu pour le choix d'un sénateur des Etats-Unis dont le terme expire, le 4 mars 1883. Le vote dans les deux chambres a été en faveur de Riddleberger, candidat réajusteur, qui a obtenu toutes les voix de son parti. Les démocrates ont voté unanimement pour John Johnston, le titulaire actuel; les républicains, pour le général Wickham.

New York, 20—L'Evening Post a reçu la nouvelle suivante de Richmond:

Dans la Chambre, les démocrates ont fait plusieurs tentatives, sans succès, pour forcer les réajusteurs à déclarer quel parti soutiendrait leur candidat Riddleberger. En accordant que Riddleberger n'avait pas de concurrent sérieux, les républicains ont dit qu'ils n'avaient rien résolu quant au parti que prendrait leur candidat au Sénat.

Le vote en faveur de Riddleberger.

Richmond, Va., 20—Voici le vote sur l'élection de Riddleberger:

Au Sénat—Pour Riddleberger 22; pour Johnston 13, pour Wickham 1.

A la Chambre—Riddleberger a reçu 51 voix, tout le personnel républicain ayant voté; Johnson 32.

En assemblée générale, Riddleberger a eu 81 votes.

Législature de la Virginie. Bills Riddleberger.

Richmond, 20—Au Sénat, aujourd'hui, M. Riddleberger a présenté deux bills précurseurs du bill qui va régler la dette d'Etat, et que l'on appelle le bill Riddleberger. Il a pour but d'interdire de recevoir les coupons en paiement de taxes. Ils sont rédigés de telle façon que, si la constitutionnalité d'un bill est mise en question, la cour d'appel actuelle statuera sur lui, et la nouvelle cour qui sera installée en janvier 1883, statuera sur le second.

Le premier bill est que de nombreux coupons illégaux sont en circulation et prohibe l'usage de coupons pour le paiement des taxes jusqu'à ce que leur légitimité soit bien établie par la cour.

Le second bill rend illégal pour tout collecteur de recevoir autre chose que de la monnaie pour loyers.

Les paiements peuvent être faits sous protêt, et les personnes payant de la sorte pourront poursuivre pour se faire rembourser leur argent.

Les scrutins ont prouvé que 13 démocrates s'étaient abstenus de voter.

Les réajusteurs sont en caucus ce soir pour nommer des juges. Ils auront demain un autre caucus pour nommer les officiers du capitole.

La petite Vérole à Chicago.

Chicago, 20.—Il y a eu 25 décès de petite vérole à Chicago la semaine dernière; 4 hier. 13 nouveaux cas se sont déclarés. Il a été proposé au conseil de ville d'établir un hôpital permanent de petite vérole sur les bords du lac.

Marchés Etrangers.

Liverpool, 20, midi — Le coton est ferme; ventes estimées à 10,000 balles, dont 2000 pour l'exportation et la spéculation; middling uplands 6 11|16d, middling Orleans 6 13|16d. Recettes 17,500 balles, américaines 6600.

Futurs fermes; Uplands, Low Middling clause, livraison en décembre 6 11|16d, janvier et février 6 11|16 à 6 23|32d, février et mars 6 25|32d, mars et avril 6 25|32 à 6 13|16d, avril et mai 6 13|16 à 6 27|32, mai et juin 6 7|8 à 6 29|32d, juin et juillet 6 15|16d, juillet et août 6 31|32d.

Liverpool, 20, 1:30 p. m.—Coton actif et plus ferme. Ventes d'aujourd'hui 12,000 balles, dont 2000 pour l'exportation et la spéculation. Middling Uplands 6 11|16d. Middling Orleans 6 13|16d. Livraisons en juillet et août 7d. Le marché aux tissus et filés de Manchester est ferme.

Paris, 20.—Rentes 85 fr 75c.

Liverpool, 20, 4:30 p m—Coton, ventes de coton réalisées 9300 balles; uplands, livraison en avril et mai 6 7|8d, juin et juillet 6 31|32d, août et septembre 7 1|32d.

Liverpool, 20, 5 p m—Coton. Uplands, livraison en avril et mai 6 27|32d, mai et juin 6 7|8d, juin et juillet 6 15|16d. Les futurs ont clos plus aisés.

Marché de la Havane.

Rio de Janeiro, 19—Change sur Londres, 21 5|16d. Café—Good firsts 4,200 à 4,350 reis par 10 kilos. Moyenne des recettes quotidiennes de la semaine: 8,900 sacs. Expéditions de la semaine: pour la Manche et le Nord de l'Europe 20,000 sacs, pour les Etats-Unis 104,000 sacs, pour la Méditerranée 12,000 sacs. Ventes de la semaine: pour la Manche et le Nord de l'Europe 18,000 sacs, pour les Etats-Unis 64,000 sacs, pour la Méditerranée 18,000 sacs. Stock 240,000.

Santos, 19—Café—Supérieur 3,900 à 4,100 reis par 10 kilos. Moyenne des recettes quotidiennes durant la semaine, 7,500 sacs. Expéditions de la semaine pour tous les pays —— sacs, pour l'Europe 59,000. Ventes de la semaine, pour tous les pays ——, pour l'Europe 56,000. Stock 160,000 sacs.

Argent, Stock, &c.

New York, 20.—Argent [illegible]. Change 4 80 [illegible]. [illegible] coupons, 102 [illegible]; nouveaux 4½ [illegible] 113⅛; nouveaux 4's, coupons 113⅜, les Bons d'Etat sont en [illegible].

New York, 20—Balance à la sous-trésorerie

Espèces	$84,561,[illegible]
Currency	4,420,122

Marchés américains.

*New York, 20—Coton—Recettes nettes 1334, brutes 6512. Futurs fermes à la clôture. Ventes 110,000 balles. Décembre 12 08 à 12 12, janvier 12 21 à 12 25, février 12 45 à 12 46, mars 12 65 à 12 66, avril 12 84 à 12 85, mai 12 98 à 12 99, juin 13 10 à 13.11, juillet 13 20 à 13 21, août 13 30 à 13 31, septembre 12 63 à 12,65, octobre 11,82 à 11,85, novembre 11.64 à 11.66.

New York, 20, soir—Coton en hausse. Vente 416 Uplands 12 Orleans 12 5|16. Recettes nettes consolidées 25,260. Exportations pour la Grande Bretagne 13 222 pour la France 861, pour le Continent 2,350.

PASSES.

Port Eads, 20, midi—Vent léger du est. Temps lourd et brumeux.

Arrivé: à 6 a m, steamship anglais St-Louis, capitaine McAuley, de Liverpool, via la Corogne et la Havane, avec une cargaison générale, à Sims Weeks & Co.

A 7 h a m, steamship City of Merida, capitaine McIntosh, de Vera Cruz, via les ports mexicains, à F A Yorke.

Pas de départ.

Port Eads, 20, 6 p m—Vent d'est. Pas d'arrivages ni de départs.

FLEUVE ET RIVIERES.

Vicksburg, 20—Légère pluie toute la journée; thermomètre 65. Le fleuve a baissé de 10 pouces. Montant: City of Providence à 11 a. m. Descendant: J M White, à 8 a m; Natchez à 5 p m.

Memphis, 20—Le fleuve a monté de 14 pouces. Partis; Thomas Sherlock pour la Nouvelle-Orléans à 9 p m. City of Vicksburg pour St Louis à 8 p m. Temps couvert avec plus de pluie.

Cincinnati, 20—La rivière a 31 pieds 6 pouces et est stationnaire. Pluie. Temps doux.

St Louis, 20—Le fleuve a 16 pieds 4 pouces et baisse. Temps doux, averses. Parti, Belle of Memphis pour Vicksburg.

Cairo, 20—Temps couvert et chaud. Arrivé, Grand Tower de Vicksburg. Future City de la Nouvelle Orléans. Parti, Future City et Grand Tower pour St-Louis. City of New Orleans pour la Nlle-Orléans.

Pittsburg, 20—La rivière a 5 pieds 10 pouces et baisse. Pluie. Temps doux.

Evansville, 20—La rivière a 24 pieds 3 pouces et monte. Pluie. Temps doux. Parti, E E Springer.

Louisville, 20—La rivière a 12 pieds 2 pouces et est stationnaire. Temps couvert.

—Les plus récentes observations ont démontré que ce n'est pas, comme on le croyait, à Tzakoutsk en Sibérie que le thermomètre descend le plus bas, mais à Verkoyansk, autre localité de cette contrée et où la température atteint, parfois, 49 degrés au-dessous de zéro.

En Amérique, le point le plus froid se trouve sur les îles Parry; or, la ligne qui réunit ces deux points ne passant pas par le pôle nord, on en conclut que le maximum de froid ne se rencontre pas au pôle, de même que ce n'est pas à l'équateur que se trouve le maximum de chaleur.

—Une nouvelle mine d'or vient d'être découverte à Halifax (Nouvelle-Ecosse), sur les bords du lac Georges; on présume que le gisement a une étendue de cent acres.

—On mande de Strasbourg que le tribunal civil de cette ville vient de condamner, par contumace, 124 jeunes gens appartenant aux classes de 1858 à 1860 et reconnus coupables d'être réfractaires au service militaire dans l'armée allemande.

Les peines prononcées sont de 750 fr. d'amende ou de quarante jours de prison pour chacun. En outre, tous leurs biens, présents et futurs, sont frappés de séquestre.

Toilettes uniformes.

Une nouvelle mode appelée à un grand succès dans l'aristocratie, c'est celle des toilettes uniformes.

Au concert de gala donné à Vienne en l'honneur du roi et de la reine d'Italie, toutes les dames, sans exception, sont vêtues en blanc.

La salle de concert offrait l'aspect d'une immense corbeille, où les fleurs de neige et d'argent confondaient leurs grâces immaculées.

La reine Marguerite apparaissait en satin blanc, la jupe à tablier de gaze d'argent, le corsage très décolleté, fleuri de gardénias naturels. Au cou, un éblouissant collier de perles, dernier présent du roi Humbert.

Quand la Marguerite des Marguerites est rentrée dans son Italie, elle a donné un concert au Quirinal, et toutes les dames romaines imitant l'exemple donné par les Viennoises se sont rendues à l'invitation de leur souveraine, entièrement vêtues de blanc. La plupart d'entre elles portaient des marguerites en fleurs, en diamants ou en perles.

Autre mode: l'adorable archiduchesse Charles-Louis s'est montrée la première avec des cheveux courts à la Tallien.

L'impératrice d'Autriche n'a pas "porté le fer homicide" dans sa luxuriante chevelure, mais elle la laisse éparse sur ses épaules. Rien de plus beau que ces magnifiques ondes de cheveux châtains d'où pendent des rayons d'or, semblables à une nappe de bronze florentin mêlée de topazes brûlées.

Conseils.

La jolie Sylvie (anémone des bois) a couvert ses blanches corolles.

Cette fleur délicate et charmante ne se borne pas à former des bouquets; on en fait des cataplasmes qui, appliqués sur la tête, guérissent fort rapidement les maladies du cuir chevelu.

Si l'on vous envoyait des truites en trop grande quantité pour que vous puissiez les utiliser au repas du même jour, vous pourriez en faire des conserves pour les autres jours maigres.

On les lave, on les vide, on les fait égoutter jusqu'au soir. Puis on les fait cuire dans du beurre et on les dépose dans des pots de grès, avec des tranches d'oignons et de citron. On couvre de vinaigre. Les truites ainsi traitées se garderont pendant trois mois.

—Les médecins ordonnent souvent le bouillon de veau en cette saison.

Pour préparer le rafraîchissant breuvage, ne demandez pas un jarret de veau, qui vous ferait un bouillon trouble et gélatineux. Il faut prendre cent vingt grammes de rouelle. La découper en morceaux et faire bouillir à une douce chaleur pendant deux heures dans mille grammes d'eau.—Les personnes qui ne peuvent avaler les boissons fades, ajouteront des poireaux, des feuilles d'oseille et de laitue.

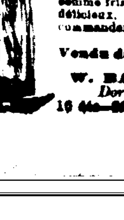
—Trouvée sur l'album du docteur S... cette ingénieuse définition différentielle de l'amour conjugal et de l'amour maternel:

"Mme.... aime son enfant comme sa propriété et son mari comme son propriétaire."

Dans nombre de familles les Hostetter's Stomach Bitters sont regardés comme des nécessités aussi indispensables que le sucre ou le café. La raison de cela est que des années d'expérience ont prouvé que ces bitters, dans les cas pressés, sont le remède convenable parce qu'il agit promptement et sûrement. Il guérit la maladie du foie, la dyspepsie, et vous délivre de la constipation et d'autres désordres.

A vendre chez tous les droguistes et les marchands qui ont aussi l'almanach de Hostetter pour 1882.

MEDAILLE D'OR, PARIS, 1878.



LE Chocolat à la Vanille DE BAKER.

Comme tous nos chocolats, est préparé avec le plus grand soin, et est fait de cacao et de sucre d'une qualité supérieure, parfumée de pure vanille. Servi à l'eau ou au lait, ou consommé comme friandise, c'est un article délicieux, que les touristes recommandent hautement.

Vendu dans toutes les grosseries.

W. BAKER & CO.,
Dorchester, Mass.

16 déc—6m

BULLETIN FINANCIER.

Mardi 20 décembre 1881.

COMPTOIR D'ECHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

	Echanges	Balances
Jusqu'à cette semaine	47,877,508 79	$903,919 29
Même temps la semaine dern.	7,068,875 06	$88,462 34

HOTEL DES MONNAIES.

Exposé succinct.

Dépôt d'or (onces)	46 06
do d'argent (onces)	669 40
Payé aux déposants, argent	15,635 ..
do or	20,000 ..
Expédition de Standard Dollar	—
Argent monnayé	32,000 00
Prix de l'argent en lingots, par once, pour le fin	1.13 10
Prix de l'argent en lingot à Londres	51 13|16d

ARGENT AMERICAIN.

Argent américain (toutes)	pair
do (trade dollar)	99 à 95

MONNAIES ETRANGERES

Dollar mexicain			88
Pièces de 5 francs		90	—
Pièces de 20 francs		3,75	@ 3,80
Souverains		4.75	@ 4.85
Pièces de 10 thalers		7.80	@ —
Doublons espagnols		15.40	@ —
Doublons patriotes		15.25	@ —
Doublons mexicains		15.40	@ —
Pièces de 20 pesos mexicaines		19.25	@ 19.40
Or de l'Amérique du Sud			90c. par peso.
20 marcs prussiens		4.60	@ 4.75
Or de la Californie		7 05	p. once
Or américain, poids léger		97	@ pair p. pap. monnaie
Or américain mutilé			5 à 6@ escompte

MARCHE MONETAIRE

Il y a une demande modérée pour l'argent. Les taux d'escompte sont comme suit:

Papier de commerce exceptionnel	8 pour cent
do A1	8 à —
do seconde classe	nominal
Prêts sur garanties collatérales	7 à 8 pour cent
Hypothèque A1	8 à —
do seconde classe	nominal

LE CHANGE.

Le STERLING est plus facile

Connaissement de navire et A1 clear	478¼ à 477¾
Traites de banques (sommes fortes)	479½
do (sommes faibles)	480

à Soixante jours

LES FRANCS sont plus faciles

Francs de commerce	5.22½
Traites de banques, nominales	5.25

à Soixante jours.

Le CHANGE A VUE SUR NEW YORK est plus facile
Les Banques tirent des chèques au pair
Banques de commerce — à $2 d'esc par $1000

VALEURS DIVERSES.

Voici les dernières cotes communiquées de diverses sources authentiques:

	offre.	dem
U.S. 4 ½ hier	118	—
do à New York	113¼	113½
do à Londres	—	120¼
Louisiane 7's à New York	66½	67¼

VENTES A LA BOURSE DE LA NLLE ORLEANS.

Bourse à 10 A. M.

30,000 Louisiane 7s ... 67½
15,000 do ... A 60 et int ... 67¾
La 7's 67¾ 66¾ ... Prime 71½ 71¾

Bourse à 12.

1,000 Louisiane 7's ... 68
5,000 Bons à Prime ... 71½
5,000 do ... 41¾
5,000 do ... 72
La 7's 66 66¾ ... Prime 71½ 72¾

Bourse à 3 P. M

25 actions de Slaughter House Co ... 32½
20 do ... 33¼
10 actions du Louisiana Ins Co ... 38¾
10 actions du Factors & Traders Ins Co ... 122½
1 action du Produce Exchange ... 290
15,000 Louisiane 7s ... 66
3,000 do ... A 60 et int ... 66½
1,000 Louisiana 3's Baby Bonds ... 66½
5,000 Bons à prime ... 72
La 7's 66 66½ ... Prime 71½ 72¾

ACTIONS ET BONDS.

Dernières cotes du N. O. Stock Exchange aujourd'hui:

Banques.	Valeur au pair	Offre	Demande
Canal & Banking Co	100	—	126½
Citizens	100	124½	126
Germania National	100	139	140
Hibernia National	100	—	—
Louisiana National	100	126½	—
Metro. Loan & Savings	100	104	106
Mutual National	100	—	127
N. O. National	100	—	—
People's	50	—	65
State National	100	—	—
Union National	100	—	130
Compagnies d'assurance.			
Crescent Mutual Ins	100	117½	119
Factors and Traders Ins	100	122	123½
Firemen's	50	—	—
Germania Insurance Co	100	118¼	121½
Hibernia Insurance	100	—	115½
Home Insurance	40	41	44
Hope Insurance	100	32½	35
Lafayette	50	—	—
Merchants Mutual	100	116¼	117½
Mechanics & Traders Ins	100	121½	125
N. Orleans Insurance As	25	40½	—
New Orleans Ins Co	25	65	—
People's Insurance	25	26¼	34
Sun Mutual Insurance	100	121½	—
Teutonia	100	126½	133
Chemins de fer Urbains.			
Carrollton	100	110½	112½
Crescent City	50	100	110
Canal and Claiborne	50	—	—
New Orleans City	100	114½	—
Orleans	50	—	57½
St. Charles Street	50	—	—
[illegible]	50	66	69½
Actions Diverses.			
Bienville Oil Works Co	100	—	—
C. City Slaughter House	50	33	33½
[illegible] Canal & Bkg Company	100	—	—
[illegible] Warehouse	100	—	—
[illegible] Light Co	100	—	—
Louisiana Ice Manu Co	100	—	—
Louisiana State Lottery Company	50	38½	39½
Louisiana Oil Company	100	—	—
Levee Steam Cotton Press	100	—	—
Metairie Cemetery	100	—	—
Gas Company	100	73	74
N. O. Waterworks Co	100	40½	50½
Planters Crescent Oil Co	100	—	—
Sugarshed Company	100	—	—
Union Fertilizing Co	100	—	—
Southern Mfg & Export'g Co	100	—	—
Nouveaux Bons d'Etat.			
Louisiana Sevens		66	66½
— Twos		—	—
— Bons		72¼	72½
— Threes (Baby Bonds)		66½	66½
Bons de Ville.		Offre	Demande
Premiums		71½	73¾
Issued 1875		—	—
Privilèges sur bons à prime		[illegible]	[illegible]
Premium drawn number		—	—
Consolidated juillet '92 coup. de janv '82 de		65	—
Issued 1868		—	—
Bons Divers.			
Canal & Claib. St. rr mort. '79		—	—
C O Slaughter H mort ... 1881		—	—
New Orleans St. Louis & Chicago R. R.		—	—
1st Consol Mortgage		—	—
2nd Mortgage		—	—
Jack. R. R. 1st mort		111½	112½
Jack. R. R. 2d mort coup		—	—
Jack. R.R. 2d mor. dist 2		—	—
Miss. Cen. R. R. 1st mort		—	—
Miss. Cen. R. R. 2d mort		—	—
Morgan's La & T 1st gold mort		—	—
N O Pacific RR 1st gold mtge.		94½	95½
St Charles Hotel Co mrt		—	—
N. O. City RR Co mort		119	120
N.O. Waterworks Co mrt		113½	114½
La Ice Mfg mort		—	—
Levee Steam Cotton Press Mt'ge		—	—
Certificats et Warrants.			
State Warrants—			
1880, Constitutional		—	92½
1881 do		—	81
1880 Ordinary		—	—
1881 do		—	—
Levee warrants		55	60
Police warrants		—	—
Certificats d'école d'Etat		—	—
City Scrip		—	94½
Half paid Coupons		—	—
Jan. 1879, 1st City State Cou		—	—
Certificats émis en vertu de l'acte 82 de 1880		—	—
Coupons d'Etat non payés		—	55

1 Avec Dividende. 2 Sans Dividende
3 Avec Coupon. 4 Sans Coupon.
5 Comman's Issue 6 New Stock

COTON.

(Nos cotes pour les marchés du pays et étrangers sont prises des dépêches, et nos statistiques de coton du New Orleans Cotton Exchange.)

MARCHÉ DE LA NLLE-ORLEANS

SUR PLACE.

Le Coton Exchange a rapporté mercredi des ventes de 7000 balles, comprenant 200 balles après 2:30 p. m. hier.

Le marché est ferme.

Les cotons tachés sont de ⅛ à ⅜c plus bas que les cotons blancs.

	Aujourd'hui	Hier	Même jour La semaine dernière
Inferior	—	—	—
Low Ordinary	8½	8½	8½
Ordinary	9¼	9¼	9¼
Good Ordinary	10⅜	10⅜	10⅜
Low Middling	11⅜	11¼	11
Middling	11⅝	11½	11½
Good Middling	12	12	11¾
Middling Fair	12¼	12¼	12
Fair	12¾	12¾	12

FUTURS.

Stable

Décembre 11.79 à 11.80, janv 11,83 à 11.84, février 12.14 à 12.15, mars 12.40 à 12.41, avril 12.61 à 12.62, mai 12.77 à 12.79, juin 12.88 à 12.88; juillet 12.96 à 12.97, août 12.99 à 13.00, septembre 12.14 à 12.15, octobre 11.50 à 11.55; novembre —— à ——.

Les ventes comprennent 80,800 balles.

MARCHES DIVERS.

Aujourd'hui à midi le middling était coté, à Galveston 11⅛; à Mobile à 11⅜; à Savannah à 11¼; à Charleston à 11⅜; à Wilmington à 11⅛; à Norfolk à 11 9|16; à Baltimore à 11 13|16; à New York à 12; à Boston à 12⅛; à Memphis à 11⅛; à Augusta à 11; à Philadelphie à 12⅛; à Cincinnati à 11⅛ et à St-Louis à 11⅛.

MARCHÉ DE NEW-YORK.

SUR PLACE.

Tendant à la hausse

Coton: ordinary 9 5|16, good ordinary 10 11|16, strict good ordinary 11⅛, low middling 11 9|16, middling uplands 12, middling Orleans 12⅛, middling Texas 12⅛.

FUTURS.

Stable

Décembre 12.08 à 12.12, janv 12.21 à 12.22, février 12.45 à 12.46, mars 12.65 à 12.66, avril 12.84 à 12.85, mai 12.98 à 12.99, juin 13.10 à 13.11, juillet 13.20 à 13.21, août 13.30 à 13.31, septembre 12.63 à 12.65, octobre 11.82 à 11.85, novembre 11.64 à 11.65.

MOUVEMENTS DE COTON.

REÇU NET—A la Nouvelle-Orléans depuis le 1er septembre 756,149 balles, même temps l'année dernière 706,343 balles, à tous les ports des Etats-Unis 2,821,849 balles, même temps l'année dernière 3,089,107 balles.

EXPORTATIONS A L'ETRANGER—De la Nouvelle-Orléans depuis le premier septembre 453,938 balles, même temps l'année dernière 354,137 balles, de tous les ports des Etats-Unis 1,378,725 balles, même temps l'année dernière 1,734,282 balles.

STOCKS A la Nouvelle-Orléans 321,458 balles, même temps l'année dernière 283,792 balles; à tous les ports des Etats-Unis 1,087,793 balles, même temps l'année dernière 965,750 balles.

MARCHÉ DE LIVERPOOL.

SUR PLACE.

Ferme

Coton—6 11|16d pour les middling uplands, 6 13|16d pour le middling Orleans.

FUTURS

5 p. m.—Plus facile

MARCHÉ DU HAVRE.

Ferme

Coton [illegible] pour le Très Ordinaire [illegible] sur place; et 85¼ fr pour le Low Middling sur mer).

BULLETIN COMMERCIAL.

PRODUITS DE LA LOUISIANE.

Nos cotes représentent le marché en gros sur la levée [illegible].

SUCRE ET MELASSE—Les recettes [illegible] aux prix antérieurs. Quoique les recettes de mélasse aient été assez bonnes, le marché a été généralement actif et très ferme surtout pour les meilleures qualités.

SUCRE.

Nous cotons:	la livre
Inferior	4½@ 5
Low common	@ 5¼
Common	5½@ 5¾
Good common	6 @ 6¼
Fair	@ 6½
Good fair	6½@ 6¾
Fully fair	6¾@ 6⅞
Prime	7 @ 7¼
Strictly prime	@ 7⅜
Choice	7⅝@ —
Seconds	4½@ 7⅛
Jaunes ou clarifiés	7⅜@ 8¼
Gray Clarified	7¾@ 8
Off whites	8¼@ 8⅜
Choice whites	@ 8½
Stand whites	@ 8¾

MELASSE

Nous cotons:	le gallon
Fancy	@58
Choice	56@57
Strictly prime	54@55
Good prime	@53
Prime	50@52
Fair	46@49
Common	35@40
Inferior	22@47
Centrifugal	21@50

Reçu aujourd'hui 857 boucauts, 132 barils de sucre et 1237 barils de mélasse.

RIZ CLEAN—Le marché est stable et la demande assez bonne à cause de l'approche des fêtes.

Reçu aujourd'hui 674 barils.

Nous cotons:	la livre
Choix No. 2	2¾@3¼
Common	4¼@4¾
Ordinary	5 @5¼
Fair	5¾@5⅞
Good	6 @6¼
Prime	6¼@6¾
Choix	6¾@7

RIZ BRUT—La demande est active à des prix élevés. $4 00 à 5 50 le baril de 162 livres.

FARINE ET GRUS.

Les prix suivants sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent à 25 à 50c de plus par baril, selon la qualité.

A LA BOURSE.

Clôture officielle de la Bourse:

FARINE—Le marché est calme et sans variation.

Fancy $7 45 à $7 75 le baril, choix $6 80 à 7 25, family $6 25 à $6 50, treble extra 5 75 à $6 12½.

FARINE DE MAIS—$3 65 à $3 75

AU DEHORS DE LA BOURSE.

CREAM AND PEARL MEAL—$3 50 à —— le baril.

GRU—$5 00 à 5 25 le baril pour le choix

GRU FIN—$5 00 le baril pour choix frais.

RYE FLOUR—$6 75 à $7 le baril.

GRAINS ET FOURRAGES.

(Nos cotes sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent aux prix suivants: maïs 2c de plus par boisseau, avoine 2 à 4c de plus par boisseau, son 5 à 7½c de plus par 100 lbs. et le foin $2 à 3 de plus par tonneau.

MAIS—Le marché est coté à 84 à 85c par boisseau pour le blanc, 75 à 76c pour le jaune et 75 à — c pour le mêlé.

AVOINE—Ferme à — à 57c le boisseau pour le western de choix et 57 à 60 pour le Texas Red Rust Proof

SON—Le marché est à —— à $1 25 les 100 lbs.

FOIN—Ferme. Choix à $26 00 à $——, strictly prime à $22 00 à $24 00 le tonneau. Les qualités au dessous du strictly choice et de strictly prime sont nominales.

PROVISIONS.

A LA BOURSE.

Clôture officielle à la Bourse pour les lots en gros:

Les provisions sont lourdes

MESS PORK—$17 50 le baril.

VIANDES SALÉES SECHES — Epaules à 6½c

BACON—Epaules 8½c, clear ribbed 10¼, clear 10⅞, long clear 10¾

GRAISSE—En tierçons, refined 11¾

JAMBONS—12 à 12½c.

AU DEHORS DE LA BOURSE.

Les prix suivants sont pour les petits lots:

MESS PORK—$17 75 le baril.

VIANDES SALÉES SECHES—Epaules à 7¾

BACON — Epaules 8½c, clear rib sides 10¾, clear sides 11¼, long clear 11c la lb.

JAMBONS — Choice new canvassed sugar cured 12 à 13½c selon la qualité, medium 12¼ à 13c

BREAKFAST BACON—12 à 13½c la livre.

GRAISSE—Refined en tierçons 12¾c, refined en kegs 12½c, refined en baquets 12½c, prime steam ——c en tierçons.

BOEUFS—Choice family mess pork $14 à $—— le baril, $8 à 8 25 le demi-baril, medium et ordinary mess beef $12 50 à 13. Fulton market —— à $9 75 par demi-baril.

GROCERIES.

Les prix suivants sont pour des petits lots.

CAFE—Prime 12 à 12½c, good 11½ à 11¾, fair 10¾ à 11c, ordinary 9 à 9½c par lb.

THE—Oolongs, commun à fine, 17 à 25c; fin et Formosa 65 à 75c; Impérials, 30 à 75c; Hyson, 30 à 75c.

BEURRE—Western creamery, fancy 47 à 48c. Western creamery fine 40 à 42c; western creamery prime à choice 33 à 3[illegible]c, western dairy choice 30 à 32c, western dairy prime 26 à 27c. Western dairy good 18 à 20, do fair 17 à 18c.

FROMAGE — Le choix des Ohio flats 13 à 13½c la livre, Chicago skims 9 à 10c, de New York 16c, English dairy 17c

SAVON—Laundry—Olive à 5½c la livre German olive 5c, family à 3¾ à 4c, palm —à 3½c, red castille 7½ à 8½, white 8½ à 9½c.

SEL—Les petits lots se vendent à 87½c pour gros et à $1 22½ pour fin. Turk's Island 60c le boisseau. Sel de table 2 à 7c selon la grosseur.

CHANDELLES STAR—Full weights 15½c la livre.

AMIDON—4c

FRUITS ET NOIX.

Les petits lots se vendent aux prix suivants:

FRUITS FRAIS—Pommes good to choice $5 50 le baril; Poires de la Californie $5 00 la boîte.

DU PAYS—Oranges de la Louisiane à $15 le baril, Oranges de la Floride $7 00 la boîte, $14 00 le bl. [illegible] de la Virginie [illegible] Bananes 10 à 15c, selon la qualité. Pêches [illegible] nominales [illegible].

ETRANGERS—Citrons Palerme $4 00 la boîte, Messine $4 00, Malaga $3 50. Figues de Naples —c la livre. Figues layer 15c la livre, figues ovales à 15 cents la livre, Raisins layer à $2 90 la boîte; Londres layers $3 15. Figues bananes $1 0[illegible] le régime, de $1 50 à $3 50 le régime. Dattes 5½ à [illegible] la liv. Currants 7c la livre. Prunes 8 à 8½c la livre. Citrons 20c la livre. Amandes 21c la livre. Noix du Brésil 7c la livre. Filberts à 13c. Noix anglaises 16c; de Sorrento à 12c. Noix de Coco à $5 25 à $5 100 pour les petits lots.

GRAINE DE COTON ET SES PRODUITS

Graine de coton $14 par tonneau, sur la levée, oil cake, prime $26 00 à $27 50 la tonne livré à bord; $25 à 26 00 par short ton, ordinaire $27 50 à $25; farine de graine de coton $26 00 la tonne livré à bord; l'huile de coton crue, choix 41 à 42c, huile raffinée 45½ le gallon sur la levée.

PRODUITS DE LA CAMPAGNE

(Nos cotes représentent les prix en gros au baril. Les marchands obtiennent [illegible] de plus par baril et ½ à ¼c en lots.)

POMMES DE TERRE—Le marché est mieux fourni et la demande est bonne à $3 75 à $4 00 pour celles de l'ouest et de l'est.

PATATES DOUCES—$2 50

OIGNONS—Western et Eastern $3 00 à 3 25 le baril et en bonne demande

AIL—50 à 75c le paquet.

CHOUX—Ceux de la Louisiane à $6 à 12, ceux de Chicago $12 00 le 100

CHOUCROUTE—La nouvelle de l'ouest est assez abondante et à $10 à 12 le baril

HARICOTS—Northern white mediums — à [illegible] la livre, white kidney 5 à 6¼c, red kidney [illegible] 5¼ à 6c, western white à 6c, western red kidney [illegible]. Pois verts 3½c

VOLAILLES—Grosses volailles [illegible] $ 50 à 4 75 la douzaine, poulets $2 50 à [illegible] canards $3 50 à [illegible] oies 4 25 à 4 75, dindes $12 à 14 pour les vieilles et $7 à 10 00 pour les jeunes. Les grosses volailles de la Louisiane $4 00, poulets $2 00 à 2 25; canards $3 50 à 4; oies $4 à $5, dindes $9 à $11.

OEUFS—Ceux de l'ouest 23 à 25c, ceux de la Louisiane 40 à —— la douzaine.

SUIF—Campagne — à 7 ville 6 à 8½c livre.

CIRE D'ABEILLE—20 à 21c la livre.

MIEL—Strained 40 à 75c le gallon.

LAINE—Burry 9 à 12c la livre, Louisiane clear 22 à 23c, clear lake 25 à 26c.

PEAUX AUX ABATTOIRS—70 livres et au-dessus 8½ à 9c; steer et peaux de vaches 50 à 70 livres — à 6½c, kips, 14 à 30 livres, — à 8½c, peaux de veau 50 à 75c pièce.

PEAUX DE CAMPAGNE—Green salted à [illegible] 7c dry flint 13c, dry salted 10c la livre, damaged green hides 2c off et grub selections le [illegible]

MOUSSE—Mêlée 2½ à 3c la livre, grise 1½ à 2c, noire 4 à —c

PLUMES—Best plumes d'oies 65 à 75c la liv

CORNES—Cornes de boeufs, prime, — à 6c la livre; de vaches — à 3c.

MARCHANDISES DIVERSES

TABAC EN FEUILLES—Qualités pour l'exportation, en boucauts—Low lugs à medium 7 à 7½c la liv, good 8c. Low leaf 8 à 8½, medium 9 à 10c, good à fine 10 à 13c. Sélections, rien. Cutting grades, en boucauts, — Lugs [illegible] à [illegible], common leaf 9 à [illegible], medium leaf 12 à [illegible], good leaf 14 à 15c, sélections, il n'y en a pas. Les types Burley sont cotés à 2 à 3c plus haut que les cutting grades.

TABAC MANUFACTURÉ—Fine plug 63 à 73c la liv, fine medium 53 à 63c. Bright quarters, common sound, 40 à 45c common 11—inch 4's et 5's, 36 à 40c. Bright navy, 4's et 5's, 44 à 60c. Black sweet, 40 à 55c. No 1, 5's et 10's, dark black sweet 36 à 46. Navy livre, black 40 à 55c, navy 3's black 40 à 50c. Fancy styles, feuille naturelle, 50 à 90c; No 1 livre extra fancy 70 à $1 15.

NAVAL STORES—Les prix du gros sont comme suit. Au détail il faut payer 25 à —c de plus par baril. Pitch à $3 00 le baril, goudron $2 50 à $4 05 le baril. Résine—D $2.05, F $2.15, G $2 20, H $2.25, I $2,50, K $3 00, M $3 50, N $3.75. Essence de térébenthine 52½, jobbing à 2c de plus le gallon.

TOILE D'EMBALLAGE—Bagging, 1¾ livre, 10c la yarde; 2 livres 10½c; 2¼ livres 12c; bailing twine 15 à —c la livre.

COTTON TIES—Selon la patente, $1 50 net le paquet.

CHARBON

Détail—Famille 50c le baril, boucaut $5 00, slack coal 40c le baril; anthracite $9 00 la tonne; boucaut 45c la boîte; en gros à 40.

PRIX DES BESTIAUX

Boeufs du Texas, nourris au maïs, de choix, par liv. brute	3½@ 4
do 1re qualité	@ 3
do 2e do	@ 2
do par tête 2e do	$15@25
Boeufs du Texas, choix, par tête	$25 @$40
do 1re qualité	@ $33
do 2e do	@ $22
do 3e do	$15 @$25
Cochons, 1re qualité, par liv. brute	6 @ 7
do 2e do	@ 6
do 3e do	@ —
Moutons, 1re qualité, par tête	$ 3 00@ —
do 2e do	$ 2 00@ 2 50
do 3e do	$ 1 50@ —
Vaches laitières, 1re qualité par tête	$70 00@80 00
Vaches laitières, 2e qualité, par tête	[illegible]
Veaux, 1re qualité, par tête	$ @$ 9 00
do 2e do	$ 5 00@ 7 00
Veaux d'un an, 1re qualité, par tête	$10 00@11 00
Veaux d'un an, 2e qualité, par tête	$ 7 00@ 8 00

CHEVAUX ET MULETS.

Prix du Marché.

Le tableau de prix qui suit nous est fourni par M. Aldard, Bobbé & Co, 121 rue Baronne:

Chevaux communs	$ 75 à $110
Chevaux de trait	110 à 150
Chevaux de monture et de voiture	150 à 200
Mulets petits et communs	— à —
Mulets pour rivières	125 à 150
Mulets, qualité moyenne	150 à 175
Bons mulets pour habitations	175 à 200
Mulets de choix pour ville et charrettes à charbon	225 à 250

WAGONS ET CHARRETTES.

Wagons, deux chevaux	$ 55 00 à 65 00
Wagons, un cheval	75 00 à —
Wagons, quatre chevaux	75 00 à 95 00
Ox wagon avec corps	95 00 à 100 00
Ox wagon sans corps	70 00 à 115 00
Wagon pour planteurs, complet	165 00 à 185 00
Charrettes à trois mulets, avec corps	75 00 à 90 00
Charrettes à trois mulets, complet	100 00 à 105 00
Charrettes à bagages	65 00 à 75 00
Charrettes d'habitation	35 00 à 55 00
Charrettes à immondices	90 00 à 100 00
Dray de campagne	55 00 à —

TONNELLERIE.

Cercles pour boucaut, $ 1000	$40 00 à $ —
Barils	[illegible]
Demi-Barils	11 00 à —
Boucauts de sucre, pièce	2 50 à 2 75
Barils de mélasse	1 15 à 1 25
Demi-barils de mélasse	1 00 à —
Barillets	75 à —
Douves pour boucauts, $ 1000	30 00 à —
Douves pour barils	17 00 à —

NAVIGATION FLUVIALE.

Départs de bateaux à vapeur

MERCREDI 21 DECEMBRE 1881.

Bayou Sara....JOHN W. CANNON. à 5 p m
Washington....FANCHON. à 5 p m
Cincinnati....PARIS C. BROWN. à 5 p m
St-Louis....WM. P. HALLIDAY. à 5 p m
Lafourche....ASSUMPTION. à 5 p m
Ouachita River....CORONA. à 5 p m
Pilot Town....DAISY. à 9 a m
Naira Plantation....ISABEL. à 11 a m

BULLETIN MARITIME.

MARDI, 20 DECEMBRE 1881

[illegible] EN DOUANE.

Steamship New Orleans, Halsey, New York
Steamship Algiers, Hawthorn, New York

ARRIVES.

Steamship (ang) S. Louis, McAuley, Liverpool via Corogne et la Havane
Steamship City of Merida, McIntosh, Vera Cruz
Navire (amér) Resolute, Nichols, Rio de Janeiro
Brick (amér) John Shay, Nickerson, New York
Barge Louisiana, ——, du Haut du fleuve

BATEAUX A VAPEUR.

John W Cannon, Libano, du Bayou Sara
Joe Webre, Hotard, du Golden Ranche
Oakland, Lightner, de St. Louis avec 6 barges
Fanchon, Bread, de Washington
Tensas, Cooley, de Cut Off
Belle of the Coast, Acosta, Bayou Lafourche
Martha, Bennett, du bas du fleuve

EXPORTATIONS

NEW YORK—par steamship New Orleans.. 1077 balles coton, 2251 barils mélasse, 78 boucauts sucre, 50 barils sucre, 106 barils riz, 505 peaux sèches, 25 balles peaux, 7800 merrains.

NEW YORK—par steamship Algiers..2786 balles coton, 1272 sacs laine, 24 balles peaux, 33 balles laine, 92 boucauts sucre, 15 barils suif, 2116 barils mélasse, 27 balles mousse.

IMPORTATIONS.

LIVERPOOL—par steamship St Louis..150 tambours soda caustic, 200 caisses lait, 44 crates poteries, 696 barres rails, 32 colis vin, 5 colis m'dises, à ordre—134 colis m'dises, Chas A Whitney & co—33 colis m'dises, Anderson & Simpson—3 colis m'dises, 24 caisses capsules percussion, 25 balles pourres, 1 colis poteries 39 boucauts bones, A Oliver & co — 50 tambours soda caustic, 140 barils soda, 201 colis vin, 4 colis m'dises, Vizard & co—312 sacs pommes de terre, Sims Weeks & co—94 tambours soda caustic, Barstow & White co—250 barils bière, 10 octaves genièvre, Schmidt & Ziegler—1 boucaut quincaillerie, Kiss, Born & co—15 colis poteries, M Weil—4 caisses m'dises, H L Damlens—28 colis m'dises, M A Nadal—16 caisses m'dises, D H Holmes & co—4 boucauts bones, B J West & co—38 crates poteries, Stratton & Meyer—20 crates poteries, Wm Settle—2 colis machines, La Oil Co—12 colis drap, Jno Lapley—479 caisses oranges, 160 sacs noix, 264 barils raisins, J P Macheca—3 demi colis thé, W H Hewett—1 caisse m'dises, Junius Hart—17 caisses m'dises, Davis & C—5 colis eau de vie, Amédée Couturié—6 caisses m'dises, Viple & Péret—1 caisse m'dises, E Daspit—1 colis m'dises, Stauffer, Macready & co—1 caisse m'dises, Terrence & Pugh—1 caisse m'dises, P Nourat—2 caisses m'dises, L Giret—1 caisse m'dises, B Onorato—1 caisse m'dises, E F Stockmeyer—27 caisses fromage, 25 barils ale gingembre, 159 barils bière, 150 colis champagne, A M & J Solari—350 caisses champagne, F de Barry & co—8 colis vin, Harris & co—23 caisses m'dises, Ch Troullly—1 caisse m'dises, M Gottard—5 caisses m'dises, Brice Sembre 2 caisses m'dises, S Bonnecaze—6 caisses m'dises, Héritier de J Levois—2 caisses m'dises, Rosenthal—1 caisse m'dises, M Schwartz—1 caisse livres, L Schwartz—100 caisses genièvre, 50 caisses fromage, Paul Gelpi & Bro—1 caisse m'dises, Viple & Péret—5 colis m'dises, Olympe Boteze—7 colis m'dises, S L James—1 colis m'dises, M Seeoler—1 colis m'dises, Wm Nott—1 caisse livres, Mme Vve Schwetzer—173 moulins, Beck Co bots & co—40 balles étoupes, M M Buck—4 colis m'dises, J P Bresson—31 colis m'dises, E J Forstalls Sons—100 tonnes Fish plates, 168 caisses block plates, 1776 bottes fer blanc, St Louis Stamping co.

Arrivages de Produits.

BAYOU SARA—par steamer John W Cannon ..941 balles coton, 2092 sacs graines coton, 700 sacs farine tourteaux, 700 barils huile, 390 boucauts sucre, 645 barils mélasse, 162 barils sucre

GOLDEN RANCHE—par steamer Joe Webre ..40 boucauts sucre, 183 barils mélasse

HAUT DU FLEUVE—par barge Louisiana.. 4500 sacs graines coton

ST. LOUIS—par steamer Oakland..140,000 boisseaux maïs en grenier, 30,196 boisseaux avoine en grenier, 12,212 boisseaux blé en grenier, 510 balles coton, 5003 sacs maïs, 1639 barils farine, 3310 sacs avoine, 861 sacs son et 106 assorti

WASHINGTON—par steamer Fanchon.. 458 balles coton, 1796 sacs graines coton, 11 sacs coton en graine, 88 boucauts sucre, 102 barils mélasse

CUTT OFF—par steamer Tensas..639 balles coton, 3122 sacs graines coton, 115 sacs coton en graine

BAYOU LAFOURCHE—par steamer Belle of the Coast. 573 boucauts sucre, 61 barils sucre, 3 sacs coton en graine, 669 barils mélasse

BAS DU FLEUVE—par steamer Martha.. 65 boucauts sucre, 71 barils sucre, 213 barils mélasse

Par les chemins de fer.

MORGAN'S LOUISIANA & TEXAS RAILROAD & STEAMSHIP COMPANY...376 balles coton, 94 boucauts sucre, 4 sacs riz brut, 74 barils mélasse

LOUISVILLE & NASHVILLE RAIL ROAD 1323 balles coton

CHICAGO ST. LOUIS & N. ORLEANS R R 1289 balles coton

Par le télégraphe.

New York, 20 décembre 1881.

A A. Moulton.
Le Steamship Louisiana, capt E V Gager, est arrivé ce matin.

LISTE DE NAVIRES.

En partance pour la Nouvelle-Orléans

NEW-YORK.

Steamship Hudson, Freeman ... parti 17 déc
Steamship Chalmette, Reed ... parti 17 déc

BOSTON.

Barque B A Allen, Tarr ... partie 15 nov

PHILADELPHIE.

Barque J S & L C Adams, Shaw ... partie 21 nov
Goëlette R G Dunn, Anderson ... partie 14 déc

LIVERPOOL

Steamship [illegible], McFer ... parti 10 déc
Steamship St Louis, McAuley ... parti 19 nov
Steamship Mobile, Hermans ... parti 12 nov
Steamship Commander Woodcock ... parti 29 oct
Steamship Statesman, Hughes ... parti 5 nov
Steamship Cella, Smith ... en chargement 3 nov
Navire Hermon, Dickson, en chargement 24 nov
Navire Empire of Peace, Sandison ... parti 18 oct
Barque Sarah Emma, Lewis ... partie 19 nov
Navire Regina, Bain ... parti 20 nov
Barque Luigi V, Velpe ... partie 5 nov

GRAVESEND

Barque Winnera, Robbins ... partie 24 nov

AVONMOUTH.

Steamship Bristol, Smith ... parti 19 nov

GREENOCK.

Navire Mount Pleasant, Wallace ... parti 6 oct

BRISTOL.

Navire Savannah, Tableman ... parti 7 nov

QUEENSTOWN.

Steamship City of Mobile, Merriman, parti 20 nov
Barque J W Parker, Dolan ... partie 27 oct

ROTTERDAM.

Barque Mentor, Samuelson ... 1er déc

HAVRE

Barque Fratelli Jarnet, Gatnell ... parti 17 oct
Barque Kathinka, Bessie ... partie 19 oct

BORDEAUX.

Barque Haselhurst, Goody ... partie 8 déc
Barque Favorite, Thomassen ... partie 3 nov
Barque Palermo, McLanglin ... partie 7 nov

MARSEILLE.

Barque Koon, Rager ... partie 25 nov
Brick Zio Antonio, Badano, en chargement 10 nov

DUNQUERQUE.

Barque Carrie Delap, Porter ... partie 5 sept
Barque C P Dixon, Keene ... partie 21 sept

LIVOURNE.

Barque Navigator, Lauro ... partie 30 oct

BREME.

Barque Harzburg, Hashagen ... partie 3 déc
Barque Adolph, Brockelmann ... partie 20 nov

COPENHAGUE.

Barque Nordene Kanaal, Bron ... partie 6 oct

ANVERS

Navire Leviathan, Mestfeld ... parti 1 déc
Barque Emanuel Swedenborg, Andersen, partie 10 nov
Barque Maple Leaf, Pitman ... partie 24 oct

TABLE BAY.

Barque Heine First, Tarmassich ... partie 17 sept

LA COROGNE

Barque St Anna, Jacarino ... partie 11 nov

RIO DE JANEIRO.

Barque [illegible], Downing ... partie 5 nov
Barque Edna, Wyatt ... en chargement 10 nov
Barque Jessie, Pelt ... en chargement 10 nov
Barque Huntress, Gunn ... partie 30 oct

Ligne de la rue Claiborne.

Station de départ: rue du Canal, près de la Levée. Parcours: De Canal à Claiborne, de Claiborne aux Champs Elysées et à la rue Urquhart, de la rue Urquhart à la station d'arrivée, Avenue Lafayette. Retour: De l'Avenue Lafayette à Bons Enfants, de Bons Enfants aux Champs Elysées et à Claiborne, de Claiborne (double voie) à la rue du Canal.

La rue Claiborne est la rue la plus large de la Nouvelle-Orléans et sera toujours une des plus belles avenues de la ville.

D'autres cars de cette ligne portant cette inscription "Canal and Common street" partent également du pied de la rue Canal, qu'ils suivent jusqu'à la rue des Remparts. Ils remontent ensuite cette dernière rue jusqu'à Commune, et Commune jusqu'à la station située entre Tonti et Rocheblave. Ils reviennent par Commune, Bassin et Canal.

Ligne de la rue Girod.

Station de départ: Rue du Canal près de la Levée. Parcours: Front à Girod, Girod à Liberty, Liberty à Poydras, Poydras à Claiborne, Claiborne à Commune, Commune à la station entre Rocheblave et Tonti. Retour: Commune à Claiborne, Claiborne à Perdido, Perdido à Carroll et Poydras, Poydras à Fulton, Fulton à Canal.